

FUJIAN HOLDINGS LIMITED **閩 港 控 股 有 限 公 司**

(Incorporated in Hong Kong with limited liability) (於香港註冊成立之有限公司) (Stock Code 股份代號: 181)

INTERIM 2009 中期報告

CONTENTS 目錄

Corporate Information	公司資料	02
Chairman's Statement	主席報告	04
Management Discussion and Analysis	管理層討論與分析	06
Corporate Governance Report	企業管治報告	10
Directors' Report	董事報告	12
Condensed Consolidated Income Statement	簡明綜合收益表	18
Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income	簡明綜合全面收入表	19
Condensed Consolidated Statement of Financial Position	簡明綜合財務狀況表	20
Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity	簡明綜合權益變動表	21
Condensed Consolidated Statement of Cash Flow	簡明綜合現金流量表	22
Notes to the Condensed Consolidated Financial Statements	簡明綜合財務報表附註	23

CORPORATE INFORMATION 公司資料

BOARD OF DIRECTORS

董事會

EXECUTIVE DIRECTORS:

執行董事:

WANG Xiaowu (Chairman of the Board) **WANG** Ruilian

王瑞煉

LIU Xiaoting

劉小汀

NON-EXECUTIVE DIRECTORS:

非執行董事:

FENG Qiang YE Tao

馮強

葉濤

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS:

獨立非執行董事:

汗小武(董事會主席)

LAM Kwong Siu

林廣兆

CHEUNG Wah Fung, Christopher

COMPANY SECRETARY

張華峰 梁學濂

LEUNG Hok Lim

公司秘書

CHAN Tao Ming

陳道明

AUDIT COMMITTEE

審核委員會

LEUNG Hok Lim (Chairman of the Committee)

梁學濂(委員會主席)

LAM Kwong Siu

林廣兆 張華峰

CHEUNG Wah Fung, Christopher

薪酬委員會

REMUNERATION COMMITTEE

LAM Kwong Siu (Chairman of the Committee)

林廣兆(委員會主席)

LEUNG Hok Lim

梁學濂

CHEUNG Wah Fung, Christopher

張華峰

NOMINATION COMMITTEE

提名委員會

CHEUNG Wah Fung, Christopher (Chairman of the Committee)

張華峰(委員會主席)

LEUNG Hok Lim

梁學濂 林廣兆

LAM Kwong Siu

往來銀行

Hang Seng Bank Limited

恒生銀行有限公司

Chiyu Banking Corporation Limited

PRINCIPAL BANKERS

集友銀行有限公司

CORPORATE INFORMATION 公司資料

REGISTERED OFFICE

Room 3305A, 33th Floor, West Tower, Shun Tak Centre 200 Connaught Road Central Hong Kong

AUDITORS

Messrs. HLB Hodgson Impey Cheng Chartered Accountants Certified Public Accountants 31st Floor, Gloucester Tower, The Landmark 11 Pedder Street, Central Hong Kong

SOLICITORS

Paul, Hastings, Janofsky & Walker 22nd Floor, Bank of China Tower 1 Garden Road Hong Kong

SHARE REGISTRAR

Tricor Standard Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Wanchai, Hong Kong

STOCK CODE

00181

WEBSITE

www.fujianholdings.com

註冊辦事處

香港 中環干諾道中二百號 信德中心西座 33樓3305A室

核數師

國衛會計師事務所 英國特許會計師 香港 中環畢打街11號 置地廣場 告羅士打大廈31樓

律師

普衡律師事務所香港 花園道1號 中銀大廈22樓

股份過戶登記處

卓佳標準有限公司 香港灣仔 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

股份代號

00181

網址

www.fujianholdings.com

CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告

The board of directors ("Directors") are pleased to present the Group's unaudited condensed consolidated interim financial statements of the Company and its subsidiaries ("Group") for the six months ended 30 June 2009 ("Period") set out on pages 18 to 48, which comprise the condensed consolidated interim income statement, condensed consolidated statement of comprehensive income, condensed consolidated cash flow statement, condensed consolidated statement of changes in equity for the Group and the condensed consolidated statement of financial position as at 30 June 2009 of the Group and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

董事會欣然提呈本公司及其附屬公司(「本集團」)未經審核列載於第18至48頁之截至二零零九年六月三十日止六個月之簡明宗合中期財務報告,當中包括本集團截至二零零九年六月三十日止六個月之值明表之間明綜合中期全流量表及簡明綜合中期現金流量表及簡明綜合中期現金流量表及簡明綜合中期財務狀況表,連權益變動表以及本集團於二零零九年六月三十日之簡明綜合中期財務狀況表,連同主要會計政策概要及其他附註解釋。

BUSINESS REVIEW

For the six months ended 30 June 2009, the Group achieved a turnover of approximately HK\$7.71 million, representing an increase of approximately 10.3% as compared to approximately HK\$6.99 million in the corresponding period last year. Net profit attributable to shareholders was approximately HK\$0.68 million (30 June 2008: loss 1.83 million). Basic earnings per share were approximately 0.13 HK cent for the six months ended 30 June 2009. Total assets less current liabilities increased by approximately HK\$0.81 million to approximately HK\$136.64 million as compared with HK\$135.83 million as at 31 December 2008. All of these achievements clearly demonstrated the persistent efforts made by the management and employees of the Group in developing its business.

業務回顧

截至二零零九年六月三十日止年度,本集團營業額達771萬港元,與去年同期約699萬港元比較,增加約10.3%。股東應佔純利約68萬港元(二零零八年六月三十日:虧損183萬港元)。截至二零零九年六月三十日止年度,每股基本盈利0.13港仙。總資產減流動負債比截至二零零八年十二月三十一日為13,583萬港元增加81萬港元,至約為13,664萬港元。以上業績均反映了本集團管理層及員工在業務發展方面的不懈努力。

DIVIDENDS

The Company did not propose any dividends for the six months ended 30 June 2009. The Directors do not recommend the payment of a dividend for the six months ended 30 June 2009.

股息

本公司並無宣派截至二零零九年六月三十 日止年度任何股息。董事不建議派發二零 零九年六月三十日止年度任何股息。

PROSPECTS

Looking forward to the coming future, the Group will continue to adopt a prudent approach in its business development and financial strategy. Besides, the Group will plan its future through changes and continuing improvement.

前景展望

展望未來,本集團將繼續採納一貫的審慎 業務發展及財務策略。此外,本集團會繼 續以改革及持續進步作為未來規劃方向。

CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to take this opportunity to extend my sincere gratitude to all shareholders, business partners and customers for their support, and to all our colleagues for their efforts, hard work and selfless dedication. Their hardwork forms the foundation for the Group's future business development.

On behalf of the Board
Fujian Holdings Limited
Wang Xiaowu
Chairman

Hong Kong, 18 September 2009

致謝

本人謹此感謝各位股東、合作伙伴及客戶 對本集團的鼎力支持。本人亦藉此衷心感 謝集團全體員工的辛勤工作和無私奉獻, 他們的努力為集團未來業務的發展奠定了 堅實基礎。

承董事會命 **閩港控股有限公司** 汪小武 主席

香港,二零零九年九月十八日

BUSINESS REVIEW

The turnover of the Group for the six months ended 30 June 2009 amounted to approximately HK\$7.71 million, representing an increase of approximately 10.3% as compared to approximately HK\$6.99 million in the corresponding period last year. The increase is mainly attributed to the increase in rental income through rental reversion as the leasing cycle reverts and the acquisition of investment properties in year 2008 and our hotel operator operate their own Chinese restaurant through the Group's hotel for the period under review.

Despite the turbulent economic environment in the period under review, the Group still continued to deliver positive results. For the six months ended 30 June 2009, the gearing ratio (dividend total liability by total equity multiple by 100 which results in percentage) of the Group was 15% (31 December 2008: 16%). For the six months ended 30 June 2009, the net profit attributable to shareholders was approximately HK\$0.68 million (30 June 2008: loss 1.83 million). Basic earnings per share were approximately 0.13 HK cent for the six months ended 30 June 2009. The increase in net profit and earnings per share is attributed to the waiver of other payables amounting to approximately HK\$2.15 million for the period under review.

During the period under review, the Group did not have substantial losses attributable to the impairment of receivables.

OPERATIONAL REVIEW

A. STAR-RATED HOTEL OPERATION

Star-rated hotel operation is the main source of revenue for the Group. For the period ended 30 June 2009, turnover of the hotel was approximately HK\$7.02 million (30 June 2008: HK\$6.38 million), representing an increase of approximately 10% from the corresponding financial period.

業務回顧

截至二零零九年六月三十日止年度內,本集團營業額達771萬港元,與去年同期約699萬港元之數字比較,增加約10.3%。此乃由於二零零八年我們透過於租務週期調升租金及新購投資物業以致租金收入增加及於回顧期內營運商在集團之酒店營運中餐廳所致。

於回顧期內,本集團面對着不穩定的經濟環境,但仍能繼續獲得盈餘業績。截至二零零九年六月三十日止六個月內,集團資本負債比率(負債總額與股本權益總額之百份比)為15%(二零零八年十二月三十一日:16%)。截至二零零九年六月三十日止年度內,股東應佔溢利約68萬港元(二零八年六月三十日:虧損183萬港元)。截至二零零九年六月三十日止年度,每股基本盈利0.13港仙。此乃由於回顧期內產生其他應付賬款之豁免約215萬港元所致。

於回顧期內,本集團並沒有因應收賬款減值而產生重大虧損。

營運回顧

A. 星級酒店營運

星級酒店經營是本集團主要收入來源。截至二零零九年六月三十日止,酒店營業額約為702萬港元,(二零零八年六月三十日:638萬港元),較去年相應回顧期內增加約10%。

The following table sets out the amount and percentage of contributions from different businesses of the star-rated hotel operation for the six months ended 30 June 2009, together with comparative figures of 2008:

本集團星級酒店營運於截至二零零九 年六月三十日各分類業務的營業額及 應佔營業額百分比與二零零八年同期 比較如下:

			30 June 2009		e 2008
		二零零九年	六月三十日	二零零八年	六月三十日
		HK\$ in	% of	HK\$ in	% of
		thousand	turnover	thousand	turnover
			佔營業額		佔營業額
		千港元	百份比	千港元	百份比
Accommodation revenue 客	7房銷售收入	4,882	69%	4,969	78%
Catering revenue	E 飲服務收入	1,347	19%	476	7%
Rental revenue ±	出租收入	761	11%	911	14%
Others	t 他	37	1%	23	1%
		7,027	100%	6,379	100%

Accommodation revenue

The global recession in the first half of 2009 created an extremely challenging business environment for China's tourism and hotel industries. Nevertheless, the Group achieved stable income in its star-rated hotel operation during the period under review. The accommodation revenue amounted to approximately 4.9 million, representing a slight decrease by approximately 1.8% or a reduction of 4.4% when the appreciation of Renminbi excluded.

Catering and rental revenue

During the period under review, the hotel operator repossessed the Chinese restaurant in the Group's Hotel. On the one hand, this contributed to approximately HK\$0.70 million in catering revenue during the Period for the Group. On the other hand, there is no longer a corresponding rental income and the total rental revenue of the Group's Hotel dropped accordingly.

客房銷售收入

二零零九年上半年全球經濟陷於衰退,對旅遊及酒店業的經營環境造成極大考驗。然而,本集團在星級酒店營運取得穩定收入。期內,客房銷售收入約為490萬港元,較去年同期輕微減少1.8%。如撇除人民幣匯率上升的因素,則減少4.4%。

餐飲服務及出租收入

於回顧期內,酒店營運方收回本集團 之酒店內有關中餐廳之物業作自行營 運。此舉,一方面為集團於期內貢獻 70萬港元之餐飲服務收入;另一方 面,相關之出租收入因而消失及本集 團之酒店總出租收入亦同時減少。

B. HONG KONG PROPERTIES HELD BY THE GROUP

The occupancy rate for the properties of the Group nearly full during the period under review. It brought steady rental income to the Group.

For the period ended 30 June 2009, the rental income of the properties in Hong Kong was approximately HK\$0.68 million, while last period's was approximately HK\$0.61 million. The increase was mainly resulted from the increase in rental income through rental reversion as the leasing cycle reverts and the acquisition of investment properties in the second half of 2008.

C. PIANO MANUFACTURING

In 2005, the Group diversified its business into piano manufacturing by acquiring a 25% equity interest in Harmony Piano. This business interest is expected to contribute a reasonable profit to the Group for the coming years.

FUTURE DEVELOPMENT

Looking forward, the Group's management will seize challenges by upholding a standardized and market-oriented operation model and strive to achieve continual growth in the Group's profits and higher returns for shareholders.

FINANCIAL REVIEW

LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

As at the balance sheet date, the Group had a net cash balance of approximately HK\$29.66 million (31 December 2008: HK\$29.90 million). The Group's net asset value (assets less liabilities) was approximately HK\$123.02 million (31 December 2008: HK\$122.35 million), with a liquidity ratio (ratio of current assets to current liabilities) of 7.12 (31 December 2008: 5.49). This high level of liquidity and available funding will enable the Group to meet its expected future working capital requirements and to take advantage of growth opportunities for the business. During the period under review, there was no material change in the Group's funding and treasury policy. The Directors do not expect the Company to experience any problem with liquidity and financial resources in foreseeable future.

B. 香港物業

本集團物業之出租率接近完全租出,為本集團持續帶來穩定之租金收入。

於二零零九年六月三十日,香港物業租金收入約為68萬港元,而去年同期則約為61萬港元。此乃由於我們透過於租務週期調升租金及於二零零八年下半年新購投資物業所致。

C. 鋼琴製造

本集團於二零零五年透過完成收購和 聲鋼琴25%股權而擴展業務至鋼琴製 造業。此業務權益預期將於未來數年 為本集團帶來合理之盈利。

未來發展

展望未來,集團管理層將會堅持規範化和市場化的運作模式,積極面對挑戰,努力實現集團盈利持續增長,為股東創造更高的回報。

財務回顧

流動資金及財務資源

於結算日,本集團之現金結餘淨額約為2,966萬港元(二零零八年十二月三十一日:2,990萬港元)。本集團之資產淨值(資產減負債)約為12,302萬港元(二零零八年十二月三十一日:12,235萬港元)。流動資產與流動負債之比率)為7.12(二零零八年十二月三十一日:5.49)。該商院中,本集團之資金及財政政策等更大來營運資金及業務增長機會的政政預財務。至顯期內,本集團之資金及財政政預財務資源上的問題。

CHARGE ON ASSETS

As at 30 June 2009, the Group has not charged any of its assets.

CAPITAL STRUCTURE OF THE GROUP

The Group's monetary assets, liabilities and transactions are principally denominated in Hong Kong dollars and Renminbi. Operating outgoings incurred by the Group's subsidiary in the PRC are mainly denominated in RMB as well as its revenue. The management is of the opinion that the Group's exposure to foreign exchange rate risks is not significant and hedging through the use of derivative instruments is considered unnecessary. Any material fluctuation in the exchange rates of Hong Kong dollar or Renminbi may have an impact on the operating results of the Group.

The funding and treasury policies of existing subsidiaries of the Group are centrally managed and controlled by the Group's senior management in Hong Kong.

CONTINGENT LIABILITY

During the Period, the Group did not have any significant contingent liability.

HUMAN RESOURCES

As at 30 June 2009, the Group had approximately 160 employees in Hong Kong and Xiamen. The remuneration package was determined with reference to performance and the prevailing market rate. The Group also provides employees with training, the opportunity to join its mandatory provident fund scheme and medical insurance cover.

資產抵押

於二零零九年六月三十日,本集團並無就 其任何資產作出抵押。

本集團之資本架構

本集團之貨幣資產、負債及交易主要以港 元及人民幣計值。本集團中國附屬公司之 營運支出主要為人民幣,並常以人民幣收 取收益。管理層認為本集團之外匯風險極 低,並認為無須採用衍生工具進行對沖。 倘若港元或人民幣之匯率出現任何重大波 動,均可能對本集團之經營業績造成影 響。

本集團之現有附屬公司之資金及財政政策均由香港之高級管理層集中管理及監控。

或然負債

於本期間,本集團並無任何重大或然負債。

人力資源

於二零零九年六月三十日,本集團於香港及廈門擁有約160名僱員。酬金組合乃根據彼等之表現及市場價格釐定。本集團亦提供僱員培訓、參與強制性公積金計劃及醫療保險之機會。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

COMPLIANCE WITH THE CODE ON CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

企業管治常規守則

The Directors consider that throughout the six months ended 30 June 2009, the Company has complied with the Code on Corporate Governance Practices ("Code on Corporate Governance") as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock of Hong Kong Limited (the "Listing Rules"). The Company had received a verbal confirmation of independence from each of the Independent Non-executive Directors.

董事認為,本公司於二零零九年六月三十日止年度一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四所載之企業管治常規守則(「企業管治守則」)。本公司已收到每一位獨立非執行董事就有關彼等之獨立性發出的口頭確認。

AUDIT COMMITTEE

The Audit Committee of the Group was established in 1999. Currently, it comprises three members, all of whom are Independent Non-executive Directors, namely Mr. Leung Hok Lim who possesses professional accounting qualification, Mr. Lam Kwong Siu and Mr. Cheung Wah Fung, Christopher. Mr. Leung Hok Lim is the Chairman of the Audit Committee. The Audit Committee has adopted the term of reference in line with The Code on Corporate Governance Practices issued by The Stock Exchange of Hong Kong. The principal duties of the Audit Committee include the review and supervision of the Group's financial reporting process and internal controls.

The Audit Committee of the Company has in conjunction with management reviewed the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed internal controls and financial reporting matters including a review of the unaudited interim report for the Period.

審核委員會

本集團於一九九九年設立審核委員會。現時委員會由三名成員組成,彼等均為獨立非執行董事,包括梁學濂先生(具備專業計師資格)、林廣兆先生及張華峰先生。梁學濂先生為審核委員會主席。審核委員會主採納與香港聯交所所頒佈企業管治常規守則一致之職權範圍。審核委員會之主要職務包括審閱及檢討本集團之財務申報程序及內部監控。

NOMINATION COMMITTEE

The Nomination Committee was formed in March 2005 to ensure that directors are appointed to the Board through fair and transparent procedures. The committee's authority and duties are set out in its written terms of reference which specify that it must comprise at least three members, the majority of whom are Independent Non-executive Directors. The current members of the Nomination Committee are Mr. Cheung Wah Fung, Christopher, Mr. Leung Hok Lim and Mr. Lam Kwong Siu.

本公司審核委員會已經連同管理層審閱本 集團所採用的會計原則及方法,並討論有 關內部監控及財務匯報事宜,包括審閱截 至本期間未經審核之中期報告。

提名委員會

提名委員會已於二零零五年三月成立,旨 在確保董事之委聘程序符合公平及透明之 原則。該委員會之權力及職責載於書面指 引內,列明委員會最少應有三名成員,而 大部份必須為獨立非執行董事。提名委員 會現時之成員包括張華峰先生、梁學濂先 生及林廣兆先生。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告

REMUNERATION COMMITTEE

According to the Code on Corporate Governance, the Group shall set up a Remuneration Committee with a majority of the members being Independent Non-executive Directors. The Group established its Remuneration Committee in March 2005 comprising three Independent Non-executive Directors, namely Mr. Lam Kwong Siu, Mr. Leung Hok Lim and Mr. Cheung Wah Fung, Christopher.

The Remuneration Committee shall consult the Chairman and/or the General Manager of the Group about their proposals relating to the remuneration package and/or other human resources issues related to the Directors and senior management of the Group. The emoluments of Directors are based on each Director's skill, knowledge and involvement in the Group's affairs, the Group's performance and profitability, remuneration benchmark in the industry and the prevailing market conditions.

INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTOR

The Group has complied with Rules 3.10(1) and 3.10(2) of the Listing Rules relating to appointment of a sufficient number of Independent Non-executive Directors and at least one Independent Non-executive Director with appropriate professional qualifications or accounting or related financial management expertise. The Company has appointed three Independent Non-executive Directors including one with financial management expertise.

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The Group has adopted Appendix 10 of the Listing Rules, the Model Code, as its own code of conduct regarding Directors' securities transactions. Specific enquiry has been made with all Directors and the Directors have complied with the requirements set out in the Model Code for the six months ended 30 June 2009.

薪酬委員會

根據企業管治常規守則,本集團須成立大部份成員為獨立非執行董事之薪酬委員會。本集團已於二零零五年三月成立薪酬委員會,由三名獨立非執行董事組成,包括林廣兆先生、梁學濂先生及張華峰先生。

薪酬委員會須就有關本集團董事及高級管理人員之薪酬建議及/或其他人力資源問題諮詢本集團主席及/或總經理。董事酬金乃根據個別董事之技能、知識水平及對本集團事務之投入程度,並參照本集團之業績與盈利狀況、同業酬金水平及市場環境而釐定。

獨立非執行董事

本公司已遵守上市規則第3.10(1)和3.10(2) 條有關委任足夠數量的獨立非執行董事且 至少一名獨立非執行董事必須具備適當的 專業資格,或具備適當的會計或相關財務 管理專長的規定。本公司聘任了三名獨立 非執行董事,其中一名獨立非執行董事具 有財務管理專長。

董事進行證券交易之標準守 則

本集團已採納載於上市規則附錄十有關董事進行證券交易之標準守則,作為董事買賣證券之標準守則。經向所有董事作出特定查詢後,各董事於截至二零零九年六月三十日止六個月內,一直遵守標準守則之規定。

DISCLOSURE OF INTERESTS BY DIRECTORS

As at 30 June 2009, the interests of the Directors in the shares and underlying shares of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) (the "SFO")), which were required (a) to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which the Directors are taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (b) pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (c) to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers contained in Listing Rules (the "Model Code") were as follows:

LONG POSITION IN SHARE AND UNDERLYING SHARE OF THE COMPANY

董事權益披露

於二零零九年六月三十日,董事於本公司或其相聯法團(定義見證券及期貨條例(按香港法例第571章)(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份及相關股份擁有須(a)根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部通知本公司及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)之權益(包括根據證券及期貨條例之該等條之董事被當作或被視作享有之權益及淡倉)式(b)記入根據證券及期貨條例第352條規定存置之登記冊之權益;或(c)根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)通知本公司及聯交所之權益如下:

本公司股份及相關股份之好倉

	Type of	Number of issued ordinary	Number of underlying	Percentage
Director	interests	shares held 所持已發行	shares held 所持相關	of interest 權益
董事	權益類別	普通股數目	股份數目	百分比
Wang Xiaowu 汪小武	Personal 個人	-	1,040,000(a)	0.20%

Note:

a) These interests represent the interests in underlying shares in respect of share options granted by the Company to Mr. Wang Xiaowu as beneficial owners, the details of which are set out in the Section "Share Options" below.

Save as disclosed above, during the Period, none of the directors of the Company had or was deemed to have any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company and its associated corporations (as defined in Part XV of the SFO) which were required (i) to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO); or (ii) pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein; or (iii) to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

附註:

(a) 該等權益指有關本公司授予汪小武先生作 為實益擁有人之購股權之相關股份權益, 有關詳情載於下文「購股權」一節。

除上文所披露外,於本期間,董事概無於本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份或債券中擁有或被視為擁有須(i)根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所(包括根據證券及期貨條例之該等條文被當作或視為擁有之權益或淡倉);或(ii)根據證券及期貨條例第352條之規定須載入該條文所述之登記冊內之任何權益或淡倉;或(iii)根據標準守則,須知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

At no time during the Period was the Company or its subsidiaries engaged in any arrangements which would enable the directors of the Company or their respective spouses or children under 18 years of age to acquire benefits through the acquisition of shares or debentures of the Company or any other body corporate.

本公司或其附屬公司在本期間任何時間概無參與任何安排,致使董事或彼等各自之配偶或未滿18歲之子女可透過購入本公司或任何其他法團之股份或債券而獲取利益。

SHARE OPTIONS

The details of share options outstanding as at 30 June 2009 as granted under the new share option scheme (the "Share Option Scheme") adopted by the Company's shareholders on 10 May 2004 are as follows:

購股權

根據由本公司股東於二零零四年五月十日 採納的新購股權計劃(「新計劃」)授出而於 二零零九年六月三十日尚未行使之購股權 股份詳細如下:

	Date of grant	Options held as at 1 January 2009 and 30 June 2009 於二零零九年 一月一日及 二零零九年 六月三十日 持有之	Nature of interests 權益	Exercise price	Exercise period	% of existing Shares 佔現有 股份之
	授出日期	購股權	性質	行使價 HK\$ 港元	行使期	百分比
Wang Xiaowu 汪小武	3 June 2004 二零零四年 六月三日	1,040,000	Personal 個人	0.184	3 June 2004- 2 June 2014 二零零四年 六月三日至 二零一四年 六月二日	0.20
Chen Danyun 陳丹雲	3 June 2004 二零零四年 六月三日	420,000	Personal 個人	0.184	3 June 2004- 2 June 2014 二零零四年 六月三日至 二零一四年 六月二日	0.08
		1,460,000				

The consideration to be paid upon acceptance of the options by each of the grantees is HKD1.

每位承授人在每次接納購股權時所付之代 價為港幣1元。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 30 June 2009, as far as is known to the Directors and the Company, and as confirmed upon reasonable enquiry, the register maintained by the Company under section 336 of the SFO shows that the following persons (not being directors and employees of the Company) had, or were deemed to have, interests or short positions in the shares and underlying shares of the Company which are required to be disclosed to the Company or the Stock Exchange under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO or who were, directly or indirectly, interested in 5% or more of the nominal value of any class of share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any other member of the Company or had an option in respect of such capital were as follows:

主要股東

截至二零零九年六月三十日止,就董事及本公司所知,或於彼等作出合理查詢後所能確定,按照本公司根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊所記錄,下列人士(並非本公司之董事及僱員)擁有或被視為擁有本公司股份或相關股份中根據證券公司或聯交所披露之權益或淡倉,或於四百接來可以下於所有情況下於本之間,也所以下於明司任何其他成員公司之股東大會上投票及任何類別股本面值5%以上,或擁有該等股本之購股權:

LONG POSITIONS IN THE SHARE OF COMPANY

本公司股份之好倉

Name of Shareholders	Number of shares of the Company held 所持本公司	% of total issued shares of the Company 佔已發行本公司
股東名稱	股份數目	股份總額百分比
HC Technology Capital Company Limited ("HC Technology") 華晶科技投資有限公司(「華晶科技」)	279,241,379 (a)	52.4
Fujian Investment and Development Company Limited ("FIDC") 華閩投資發展有限公司(「華閩投發」)	279,241,379 (a)	52.4
Fujian Huamin Industrial Group Company Limited ("FHIG") 福建華閩實業 (集團) 有限公司 (「福建華閩實業 (集團)」)	279,241,379 (a)	52.4
Sino Earn Holdings Limited ("Sino Earn") 華鑫(香港)控股有限公司(「華鑫」)	72,553,382 (b)	13.6
Fujian Huaxing Trust & Investment Company ("FHTI") 福建華興信託投資公司(「華興信託」)	72,553,382 (b)	13.6
Fujian Huaxing Industrial Company ("FHIC") 福建華興實業公司(「華興實業」)	72,553,382 (b)	13.6

Notes:

- (a) HC Technology beneficially holds 279,241,379 shares in the Company. Pursuant to the SFO, FHIG is deemed to be interested in the 279,241,379 shares by virtue of its being beneficially interested in 100% of the issued share capital of FIDC and FIDC is deemed to be beneficially interested in 100% of the issued share capital of HC Technology. FHIG is a state-owned corporation of the PRC.
- (b) Sino Earn beneficially holds 72,553,382 shares in the Company. Pursuant to the SFO, each of FHTI and FHIC is deemed to be interested in the 72,553,382 shares by virtue of their being beneficially interested in 30% and 70% of the issued share capital of Sino Earn respectively. Both FHTI and FHIC are state-owned corporations of the PRC.

Save as disclosed herein, as at 30 June 2009, the Directors and the Company, have confirmed upon reasonable enquiry made by them and as indicated in the register maintained by the Company under section 336 of the SFO, were not aware of any other persons (other than directors and employees of the Company) having or were deemed to have, interests or short positions in the shares and underlying shares (including any interests in options in respect of such capital), which are required to be disclosed to the Company and the Stock Exchange under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or who owned any interests or short positions to be recorded in the register under Section 336 of the SFO; or who was, directly or indirectly, interested in 5% or more of the nominal value of any class of share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any other member of the Company or had any option in respect of such capital.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the Period. 附註:

- (a) 華晶科技實益持有279,241,379股本公司 股份。根據證券及期貨條例,鑑於福建華 閩實業(集團)實益擁有華閩投發已發行股 本之100%權益及華閩投發實益擁有華晶 科技已發行股本之100%權益,因此被視 為擁有279,241,379股股份權益。福建華 閩實業(集團)為中國之國有企業。
- (b) 華鑫實益持有72,553,382股本公司股份。 根據證券及期貨條例,鑑於華興信託及華 興實業分別實益擁有華鑫已發行股本之 30%及70%權益,因此各自被視為擁有 72,553,382股股份權益。華興信託及華興 實業均為中國之國有企業。

除本文所披露者外,於二零零九年六月三 十日,董事及本公司或於彼等作出合理查 詢後所能確定,按照本公司根據證券及期 貨條例第336條須存置之登記冊所記錄均未 獲悉任何其他人士(本公司之董事及僱員除 外)於股份及相關股份(包括該等股本之任 何購股權權益)中擁有或被視為擁有須根據 證券及期貨條例第XV部第2及第3分部之條 文向本公司及聯交所披露之權益或淡倉, 或概無任何其他人士佔有根據證券及期貨 條例第336條,列入該條例所述之登記冊內 之權益或淡倉; 或直接或間接擁有附帶權 利可於所有情況下於本公司任何其他成員 公司之股東大會上投票之任何類別股本之 面值5%或以上,或擁有該等股本之任何購 股權。

購買、出售或贖回本公司之 上市證券

本期間,本公司及其任何附屬公司並無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

INTERESTS IN COMPETING BUSINESSES

During the Period, none of the Directors nor their respective associates had any business which competes or is likely to compete, either directly or indirectly, with any business of the Group.

INTERESTS IN ASSETS OF THE GROUP

During the Period, none of the Directors had any direct or indirect interests in any assets which have been acquired or disposed of, or leased to, or which are proposed to be acquired or disposed of or leased to, the Company or any of its subsidiaries.

DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

None of the Directors was materially interested in any contract or arrangement subsisting during the Period which is significant in relation to the business of the Group.

MANAGEMENT CONTRACTS

On 30 June 2004, Yan Hei Limited ("Yan Hei"), a wholly owned subsidiary of the Company, entered into a management contract with an independent third party, 福建陽光集團有限公司 (Fujian Sunshine Group Limited) ("Sunshine Group") in relation to the appointment of the Sunshine Group to manage the daily operations of Xiamen South East Asia Hotel (the "Hotel"), a hotel owned by Xiamen South East Asia Company Limited ("Xiamen Plaza"), a wholly-owned subsidiary of Yan Hei, for a period of ten years.

On 4 March 2008, Yan Hei and Xiamen Plaza entered into an agreement with Sunshine Group and 廈門敦睦酒店管理有限公司 (Xiamen Friendship International Co., Ltd) ("Friendship International"). Pursuant to the agreement, Sunshine Group agreed to transfer the management right of the Hotel to Friendship International.

On 4 March 2008, Xiamen Plaza entered into a management contract ("Management Contract") with Friendship International in relation to the appointment of Friendship International to manage the daily operations of the Hotel for a period of five years. Friendship International has paid RMB5 million as security deposit to Xiamen Plaza, which is refundable upon expiry of the Management Contract.

於競爭業務中之權益

於本期間,董事或彼等各自之聯繫人士概 無直接或間接擁有與本集團任何業務競爭 或可能競爭之任何業務。

於本集團資產中之權益

於本期間,董事概無於本公司或其任何附屬公司已收購或出售或承租,或建議收購或出售或承租之任何資產中擁有任何直接 或問接權益。

董事之合約權益

董事概無於本期間存在而就本集團業務而 言屬重大之任何合約或安排中擁有重大權 益。

管理合約

本公司全資附屬公司仁禧有限公司(「仁禧」)與獨立第三方福建陽光集團有限公司(「陽光集團」)於二零零四年六月三十日就委任陽光集團管理廈門東南亞大酒店(「酒店」),此酒店乃由仁禧有限公司全資附屬公司廈門東南亞大酒店有限公司(「東酒」)擁有之酒店日常營運訂立管理合同(「管理合同」),為期十年。

於二零零八年三月四日,仁禧及東酒與陽 光集團及廈門敦睦酒店管理有限公司(「敦 睦」)訂立一項協議,據此,陽光集團轉移 酒店承包管理權予敦睦。

於二零零八年三月四日,東酒與敦睦訂立 有關委聘敦睦作為集團之酒店日常營運管 理合同為期五年。敦睦已向本公司支付人 民幣5,000,000元作為保證按金,並可於管 理合同到期後退還。

The Hotel remains the property of the Group at all times under the Management Contract. Xiamen Plaza is entitled to receive income from Friendship International which is calculated in accordance with the terms of the Management Contract.

根據管理合同,酒店保持為本集團物業。 仁禧有權自敦睦收取一筆按管理合同條款 計算之費用。

RETIREMENT BENEFIT PLANS

The Group operates a Mandatory Provident Fund Scheme for all qualifying employees in Hong Kong. The assets of the plans are held separately from those of the Group in funds under the control of trustees.

The employees of the Group's subsidiary in China are members of a state-managed retirement benefit plan operated by the government of the PRC. The subsidiary is required to contribute a specified percentage of payroll cost to the retirement benefit scheme to fund the benefits. The only obligation of the Group with respect to the retirement benefit plan is to make the specified contributions.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on information available to the Company and within the knowledge of the Directors, at least 25% of the Company's total issued share capital was held by the Public as of the date of this report.

On behalf of the Board **Fujian Holdings Limited Wang Xiaowu** *Chairman*

Hong Kong, 18 September 2009

退休福利計劃

本集團根據強制性公積金計劃條例為其所 有香港僱員設立一項強積金計劃。計劃中 的資產與本集團資本分開,並受信託公司 監管。

本集團於中國大陸之附屬公司遵照中國之 適用規則,參與一項國家管理由當地政府 經營的退休福利計劃。附屬公司須按工資 成本的指定百分比比率向退休福利計劃供 款。本集團就退休福利計劃之唯一責任作 出指定供款。

足夠公眾持股量

根據本公司所獲提供資料及據董事所知悉,於本報告日期,公眾人士最少持有本公司已發行股本總額25%。

承董事會命 **閩港控股有限公司** 汪小武 *主席*

香港,二零零九年九月十八日

CONDENSED CONSOLIDATED INCOME STATEMENT

簡明綜合收益表

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

		Note 附註	30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2008 (Unaudited) 二零零八年 六月三十日 (未經審核)
	UF 24	0	7 700 004	0.000.070
Revenue	收益 # ### 3	3	7,709,024	6,990,673
Other income	其他收入	5	4,624,539	2,080,374
Other gains	其他收益	6	23,240	617,353
Staff costs	員工成本		(3,192,222)	(2,648,089)
Depreciation	折舊		(1,953,294)	(2,010,396)
Amortisation of prepaid land	預付土地租賃款項攤銷			
lease payments			(1,004,651)	(1,004,651)
Loss on disposal of	出售聯營公司虧損			
an associated company			_	(1,094,991)
Share of profit of associate	應佔聯營公司之溢利		164,220	298,667
Other operating expenses	其他經營費用		(5,556,415)	(5,345,930)
	7人 イソ ナイング イル / / キー 1日 /	_	04444	(0.110.000)
Profit/(loss) before tax	除税前溢利/(虧損)	7	814,441	(2,116,990)
Taxation	税項	8	(134,168)	286,781
Profit/(loss) attributable to the equity holders	本公司權益持有人 應佔溢利/(虧損)			
of the Company			680,273	(1,830,209)
Profit/(loss) per share	每股溢利/(虧損)	9		
- Basic (HK cents per Share)	-基本(每股港仙)		0.13	(0.34)
- Diluted (HK cents per Share)	- 攤薄(每股港仙)	9	0.13	N/A

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 簡明綜合全面收入表

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2008 (Unaudited) 二零零八年 六月三十日 (未經審核)
Profit/(Loss) attributable to the equity holders of the Company	本公司權益持有人 應佔溢利/(虧損)	680,273	(1,830,209)
Other comprehensive income for the period, net of tax: Exchange differences on translating foreign operations	期內經扣除税項後之 其他全面收入: 換算海外業務產生之 匯兑差額	(9,389)	(490,303)
Total comprehensive income/ (expenses) for the period	本期全面收入/(開支)總額	670,884	(2,320,512)
Total comprehensive income/ (expenses) attributable to equity shareholders of the Company	本公司股東應佔全面 收入/(開支)總額	670,884	(2,320,512)

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 簡明綜合財務狀況表

As at 30 June 2009 (in HK Dollars) 於二零零九年六月三十日(以港元列示)

Non-current assets Property, plant and equipment	非流動資產 物業、廠房及設備	Note 附註	30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2008 (Audited) 二零零八年 十二月三十一日 (經審核)
Prepaid lease payment Investment properties Interests in associate	預付租賃款項 投資物業 聯營公司權益	12	32,986,047 18,910,000 8,160,780	33,990,698 18,910,000 7,984,808
			105,945,228	108,702,469
Current assets Inventories Trade and other receivables Bank balances and cash	流動資產 存貨 貿易及其他應收賬款 銀行結餘及現金	14 15	148,940 5,912,164 29,657,746	105,517 3,163,927 29,899,372
			35,718,850	33,168,816
Current liabilities Trade and other payables	流動負債 貿易及其他應付賬款	16	5,017,937	6,038,516
			5,017,937	6,038,516
Net current assets	流動資產淨值		30,700,913	27,130,300
Total assets less current liabilitie	es 總資產減流動負債		136,646,141	135,832,769
Non-current liabilities Deferred tax liabilities Trade and other payables	非流動負債 遞延税項負債 貿易及其他應付賬款	16	7,960,361 5,661,232	7,826,194 5,652,911
			13,621,593	13,479,105
Net assets	淨資產		123,024,548	122,353,664
Capital and reserves Equity attributable to the equity holders of the Company Share capital Reserves	股本及儲備 本公司權益持有人 應佔權益 股本 儲備	17	66,597,500 56,427,048	66,597,500 55,756,164
Total equity	股本權益總額		123,024,548	122,353,664

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

簡明綜合權益變動表

Six months ended 30 June 2009 (in HK Dollars) 截至二零零九年六月三十日止六個月(以港元列示)

		Share capital	Share premium	Translation reserve	Share-based compensation reserve 以股份為 支付基準的	Accumulated losses	Total
		股本	股份溢價	換算儲備	酬金儲備	累計虧損	合計
At 1 January 2008	二零零八年一月一日						
(Audited)	(經審核)	66,597,500	576,304,933	(7,107,347)	268,640	(516,914,855)	119,148,871
Exchange differences arising on	換算海外業務產生						
translation of foreign operations	之匯兑差額	_	_	(490,303)	_	_	(490,303)
Loss attributable to the equity holders				((,,
of the company	應佔虧損	-	-	-	-	(1,830,209)	(1,830,209)
Total comprehensive expenses	期間總全面開支	-	-	(490,303)	-	(1,830,209)	(2,320,512)
At 30 June 2008 and	二零零八年六月三十日及						
at 1 July 2008	二零零八年七月一日						
(Unaudited)	(未經審核)	66,597,500	576,304,933	(7,597,650)	268,640	(518,745,064)	116,828,359
Exchange differences arising on	換算海外業務產生						
translation of foreign operations	之匯兑差額	_	_	79,461	_	_	79,461
Loss attributable to the equity holders				-, -			.,
of the company	應佔虧損	-	-	-	-	5,445,844	5,445,844
Total comprehensive income							
for the period	期間總全面收入	-	-	79,461	-	5,445,844	5,525,305
At 31 December 2008 and	二零零八年十二月三十一日及						
at 1 January 2009	二零零九年一月一日						
(Audited)	(經審核)	66,597,500	576,304,933	(7,518,189)	268,640	(513,299,220)	122,353,664
Exchange differences arising on	換算海外業務產生						
translation of foreign operations	之匯兑差額	_	_	(9,389)	_	_	(9,389)
Profit attribute to the shareholders	本公司權益持有人						
of the company	應佔溢利	-	-	-	_	680,273	680,273
Total comprehensive income							
for the period	期間總全面收入	-	-	(9,389)	-	680,273	670,884
At 30 June 2009	二零零九年六月三十日						
(Unaudited)	(未經審核)	66,597,500	576,304,933	(7,527,578)	268,640	(512,618,947)	123,024,548

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOW

簡明綜合現金流量表

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2008 (Unaudited) 二零零八年 六月三十日 (未經審核)
Net cash (used in)/generated by operating activities	經營業務現金 (流出)/流入淨額	(214,391)	1,638,374
Net cash (used in)/generated by investing activities	投資業務之現金 (流出)/流入淨額	(20,000)	3,057,754
Net cash used in financing activities	融資活動動用 之現金淨額	-	(2,133,379)
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	現金及現金等值 (減少)/增加淨額	(234,391)	2,562,749
Cash and cash equivalents at the beginning of the financial period	期初之現金及現金等值	29,899,372	16,816,032
Effects of foreign exchange rate changes	匯率變動影響	(7,235)	507,305
Cash and cash equivalents at the end of the financial period	期結之現金及現金等值	29,657,746	19,886,086

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

1. BASIS OF PREPARATION AND PRINCIPAL ACCOUNTING POLICIES

The unaudited condensed consolidated interim financial statements have been prepared in accordance with the applicable disclosure requirements set out in Appendix 16 to the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Listing Rules") and with the Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") No.34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA").

The unaudited condensed consolidated interim financial statements have been prepared under the historical costs basis except for property, plant and equipment and financial instruments, which are measured at fair values or revalued amounts, as appropriate, and should be read in conjunction with the Group's annual financial statements as at 31 December 2008.

The accounting policies used in the unaudited condensed consolidated interim financial statements are consistent with those followed in the preparation of the annual financial statements of the Group for the year ended 31 December 2008, except as described in note 2.

1. 會計政策及編制基準

本集團之未經審計簡明綜合中期財務報表乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16所載適用披露規定及香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港財務報告準則「香港財務報告準則」當中香港會計準則(「香港會計準則」)第34號《中期財務業績之申報》而編制。

未經審計簡明綜合中期財務報表乃根據歷史成本原則編制,惟若干物業、廠房、機器及設備及金融工具外乃按公平值或重估值(如適用)計量,並應與本集團截至二零零八年十二月三十一日之年度財務報表一併閱覽。

未經審計簡明綜合中期財務報表所採用之會計政策與本集團編制截至二零零八年十二月三十一日止年度之年度財務報表所遵從者一致,惟下述香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)及香港會計準則之應用除外。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

2. APPLICATION OF NEW HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (HKFRSs) AND HKASs

In Period, the Group has applied, for the first time, the following new HKFRSs and HKASs and Interpretations ("Int") issued by HKICPA, which are effective for the Group's financial year beginning on 1 January 2009.

HKFRSs Amendments (except HKFRS 5)

Imporvements to HKFRSs 2008 (except HKFRS 5)

HKFRS 1 and HKAS 27 **Amendments**

Amendments to HKFRS 1 First-time Adoption of HKFRSs and HKAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements - Cost of an Investment in a Subsidiary, Jointly Controlled Entity or Associate Amendments to HKFRS 2 Share-

HKFRS 2 Amendments

based Payment - Vesting Conditions and Cancellations Financial Instruments: Disclosures

HKFRS 7 Amendments HKFRS 8

Operating Segments Presentation of Financial Statements

HKAS 1 (Revised)

HKAS 23 (Revised)

Borrowing Costs

HKAS 32 and HKAS 1 **Amendments**

Amendments to HKAS 32 Financial Instruments: Presentation and HKAS 1 Presentation of Financial Statements - Puttable Financial Instruments and Obligations Arising on Liquidation Customer Loyalty Programmes

HK(IFRIC)-Int 13

Agreements for the Construction of

HK(IFRIC)-Int 15

Real Estate

HK(IFRIC)-Int 16

Hedges of a Net Investment in a Foreign Operation

The adoption of the new HKFRSs, except for HKAS 1 (Revised) as described below, had no material effect on the results and financial position for the current or prior accounting periods have been prepared and presented. Accordingly, no prior period adjustment has been recognised.

2. 採用新頒佈及新訂之香港 財務報告準則及香港會計 準則

於本期間,本集團已首次應用以下由 香港會計師公會頒佈新訂之財務報告 準則及香港會計準則和詮釋,並於二 零零九年一月一日開始之本集團財政 年度生效。

財務報告準則(香港財務 報告準則第5號除外)

二零零八年香港財務報告準則 之改進(香港財務報告準則第 5號除外)

財務報告準則第1號及 香港會計準則第27號

(修訂)

財務報告準則第1號「首次採納 財務報告準則 | 及香港會計 準則第27號[綜合及獨立 財務報表 - 於一間附屬 公司、共同控制實體及聯營

公司的投資成本」的修訂

財務報告準則第2號(修訂) 財務報告準則第2號

「以股份支付-歸屬 條件及註銷 | 的修訂

財務報告準則第7號(修訂) 金融工具:披露 財務報告準則第8號 營運分類 香港會計準則第1號 財務報表的呈列

(經修訂)

香港會計準則第23號 借貸成本

(經修訂)

香港會計準則第32號及 香港會計準則第32號 香港會計準則第1號(修訂) 「金融工具:呈列」及

香港會計準則第1號「財務報 表的呈列 - 可認沽金融工 具及清盤時產生的責任」的

修訂

香港(國際財務報告詮釋 客戶忠誠計劃

委員會) - 詮釋第13號

香港(國際財務報告詮釋 房地產建設協議

委員會) - 詮釋第15號

香港(國際財務報告詮釋 境外業務投資淨額對沖

委員會) - 詮釋第16號

除下文所述之香港會計準則第1號(經 修訂)外,採納此等新訂香港財務報 告準則對本會計期間或過往會計期間 之業績及財務狀況編製及呈列均無重 大影響。因此,毋須確認過往期間之 調整。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

2. APPLICATION OF NEW HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (HKFRSs) AND HKASs (Continued)

HKAS 1 (Revised) separates owner and non-owner changes in equity. The statement of changes in equity includes only details of transactions with owners, with non-owner changes in equity presented as a single line. In addition, the standard introduces the statement of comprehensive income: it presents all items of recognised income and expense, either in one single statement, or in two linked statements. The Group has elected to present two statements: the consolidated income statement and the consolidated statement of comprehensive income.

The Group has not early applied the following new and revised standards, amendments and interpretations that have been issued but are not yet effective at 30 June 2009.

Improvements to HKERSs May

HKEDSe (Amondmente)

HKFRSs (Amendments)	2008 ¹
HKFRSs (Amendments)	Improvements to HKFRSs April 2009 ²
HKAS 27 (Revised)	Consolidated and Separate Financial Statements ³
HKAS 39 (Amendment)	Eligible Hedged Items ³
HKFRS 1 (Revised)	First-time Adoption of HKFRSs ³
HKFRS 2 (Amendment)	Share-based payments ³
HKFRS 3 (Revised)	Business Combinations ³
HK(IFRIC) – Int 9 & HKAS 39 (Amendments)	Embedded Derivatives ⁴
HK(IFRIC) – Int 17	Distributions of Non-cash Assets to Owners ³
HK(IFRIC) – Int 18	Transfers of Assets from Customers ⁵

採用新頒佈及新訂之香港 財務報告準則及香港會計 準則(續)

香港會計準則第1號(經修訂)將權益 變動分為擁有人及非擁有人部份。 益變動報表將僅包括與擁有人進益 交易詳情,而所有非擁有人之權益 動作為單項予以呈列。此外,所 達則引入全面收益報表:呈列所報 確認收入及開支(無論於單份報表 兩份有聯繫報表內)。本集團選擇和 列兩份報表,分別為綜合收益表和 合全面收入表。

本集團並未提早應用下列已頒佈但於 二零零九年六月三十日尚未生效之新 訂及經修訂的準則、修訂本及詮釋。

香港財務報告準則	二零零八年五月香港財務
(修訂本)	報告準則之改進1
香港財務報告準則	二零零九年四月香港財務
(修訂本)	報告準則之改進2
香港會計準則第27號	綜合及獨立財務報表3
(經修訂)	
香港會計準則第39號	合資格對沖項目3
(修訂本)	
香港財務報告準則	首次採納香港財務報告
第1號(經修訂)	準則3
香港財務報告準則	以股份為基礎支付3
第2號(修訂本)	
香港財務報告準則	業務合併3
第3號(經修訂)	
香港(國際財務報告	嵌入式衍生工具4
詮釋委員會)	
- 詮釋第9號及	
香港會計準則第39號	
(修訂本)	
香港(國際財務報告	向擁有人分派非現金資產等
詮釋委員會)	
- 詮釋第17號	
香港(國際財務報告	自客戶轉讓之資產5
詮釋委員會)	

- 詮釋第18號

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

2. APPLICATION OF NEW HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS (HKFRSs) AND HKASs (Continued)

- Amendments to HKFRS 5, effective for annual periods beginning on or after 1 July 2009.
- Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2009 and 1 January 2010, as appropriate.
- ³ Effective for annual periods beginning on or after 1 July 2009.
- ⁴ Effective for annual periods ending on or after 30 June 2009.
- Effective for transfers of assets from customers received on or after 1 July 2009.

The application of HKFRS 3 (Revised) may affect the accounting for business combination for which the acquisition dates is on or after the beginning of the first annual reporting period beginning on or after 1 July 2009. HKAS 27 (Revised) will affect the accounting treatment for changes in a parent's ownership interest in a subsidiary. The Directors anticipate that the application of the other new and revised standards, amendments or interpretations will have no material impact on the results and the financial position of the Group.

2. 採用新頒佈及新訂之香港 財務報告準則及香港會計 準則(續)

- 香港財務報告準則第5號(修訂本),於二零零九年七月一日或之 後開始之年度期間生效。
- 於二零零九年七月一日及二零一零年一月一日或之後開始之年度期間 生效(視適用情況而定)。
- 3 於二零零九年七月一日或之後開始 之年度期間生效。
- 於二零零九年六月三十日或之後結束之年度期間生效。
- 5 對於二零零九年七月一日或之後自 客戶轉讓之資產生效。

應用香港財務報告準則第3號(經修訂)可能影響收購日期為二零零九年七月一日或之後開始之首個年度報告期間開始時或開始後之業務合併之會計處理。香港會計準則第27號(經修訂)將影響母公司於附屬公司之擁有權權益變動之會計處理。董事預期,應用其他新訂或經修訂準則、修訂或詮釋將不會對本集團之業績及財務狀況造成重大影響。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

3. REVENUE

3. 收益

		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2008 (Unaudited) 二零零八年 六月三十日 (未經審核)
Gross rental income from letting of investment properties Revenue from hotel operations	出租投資物業租金 收入總額 酒店業務收益	682,360 7,026,664	611,372 6,379,301
		7,709,024	6,990,673

4. SEGMENTS INFORMATION

In accordance with the Group's internal financial reporting policy, the Group has determined that business segments are its primary reporting format and geographical segments are its secondary reporting format.

BUSINESS SEGMENTS

For management purposes, the Group is currently organised into two operating divisions – property investment and hotel operations. These divisions are the basis on which the Group reports its primary segment information.

Principal activities are as follows:

Property investment - the rental of investment

properties

Hotel operations – the operation of hotel

4. 分類資料

根據本集團的內部財務報告政策,本 集團已決定業務分類為基本報告形式,地域分類為次要報告形式。

業務分類

就管理而言,本集團現由兩個經營業 務組成一物業投資和酒店業務。本集 團之呈報方法以業務為基本資料。

主要業務分類如下:

物業投資 一 出租投資物業

酒店業務 一 酒店營運

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

4. SEGMENTS INFORMATION (Continued)

4. 分類資料(續)

BUSINESS SEGMENTS (Continued)

業務分類(續)

Segment information about these businesses is presented below.

業務分類資料呈報如下。

		Property i 物業	nvestment 投資	Hotel op 酒店		Consol 綜	
		30 June 2009	30 June 2008	30 June 2009	30 June 2008	30 June 2009	30 June 2008
		(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)
		二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年
		六月三十日	六月三十日	六月三十日	六月三十日	六月三十日	六月三十日
		(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
REVENUE	收益						
Revenue from external customers	外來客戶收益	682,360	611,372	7,026,664	6,379,301	7,709,024	6,990,673
	1 21 15 to 10 Min 26						
Segment profit before depreciation	未計折舊及攤銷前	200 450	505 505	E 040 005+	1 010 071	5 005 400	4 570 000
and amortisation	的分類利潤	622,453	565,535	5,242,685*	4,013,371	5,865,136	4,578,906
Depreciation	折舊	-	_	(1,942,223)	(1,939,512)	(1,942,223)	(1,939,512)
Amortisation	難銷	-	_	(1,004,651)	(1,004,651)	(1,004,651)	(1,004,651)
Segment result	分類業績	622,453	565,535	2,295,811	1,069,208	2,918,264	1,634,743
Other revenue, net	其他收入淨額					132,083	730,477
Unallocated corporate expenses	未攤分公司費用					(2,400,126)	(3,685,886)
Share of profits of associates	應佔聯營公司盈利					164,220	298,667
Loss on disposal of an association	出售聯營公司虧損					-	(1,094,991)
Profit/(Loss) before tax	除税前溢利/(虧損)				814,441	(2,116,990)
Income tax expense	所得税開支					(134,168)	286,781
Profit/(Loss) for the year	本年度溢利/(虧損)					680,273	(1,830,209)

^{*} Including waiver of other payable totally HK\$2,152,316.

包括其他應付賬款之豁免合共 2,152,316港元。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

4. SEGMENTS INFORMATION (Continued)

4. 分類資料(續)

BUSINESS SEGMENTS (Continued)

業務分類(續)

AssetS 資産 Segment assets 分類資産 Interest in associates 単登公司産並 Unallocated corporate assets 株身分の可資産 Unallocated corporate assets 株身分の可資産 Consolidated total assets 株合銀資産 Unallocated corporate labilities 負債 Segment labilities 負債 Other information 其役責料 Segment Depreciation 分類所養 ー - 1,942,223 1,974,954 1,942,23 1,974,954 Unallocated depreciation が prepaid lease payment 預付租貸款項募銷 ー - 1,004,651				nvestment 投資		The same of the sa		solidated 綜合	
日本学生			30 June 2009	31 December 2008	30 June 2009	31 December 2008	30 June 2009	31 December 2008	
大月三十日			(Unaudited)	(Audited)	(Unaudited)	(Audited)	(Unaudited)	(Audited)	
株産書館			二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年	
BALANCE SHEET 資産機会			六月三十日	十二月三十一日	六月三十日	十二月三十一日	六月三十日	十二月三十一日	
Assets 資産 Segment assets 分類資産 Minterest in associates 単常公司確立 Unallocated corporate assets 未発介公司資産 Unallocated corporate assets 未発介公司資産 Consolidated total assets 持合建資産 Washington (19,591,691) Unallocated corporate labilities 分類負債 (773,729) (696,092) (9,905,440) (10,995,335) (10,679,169) (11,681,427,1285) (19,517,621) Unallocated corporate labilities 综合建資産 Washington (19,517,621) 30 June 2009 30 June 2009 30 June 2009 (19,605,440) (19,605,605) (19,517,621) (19,517,621) Washington (19,517,621) (19,517,6			(未經審核)	(經審核)	(未經審核)	(經審核)	(未經審核)	(經審核)	
Segment assets 分類資産 49,416,737 419,140,726 84,082,482 84,741,072 133,499,219 133,881,798	BALANCE SHEET	資產負債表							
Interest in associates 聯番公司權益 Unallocated corporate assets 未兼分公司資差 Unallocated corporate assets 未兼分公司資差 Consolidated total assets 综合維資産 Liabilities 負債 Segment liabilities 分類負債 (773,729) (686,092) (9,905,440) (10,995,335) (10,679,169) (11,681,427 (7,360,361)) (7,360,3619) (7,360,3619) (19,517,621) Unallocated corporate liabilities 综合維負債 30 June 2009 30 June 2008 (Unaudited) (A建書核) (未提書核) (和audited) (和audi	Assets								
Interest in associates 聯番公司確益 Unallocated corporate assets 未発分公司資産 Consolidated total assets 综合總資産 Liabilities 負債 Segment liabilities 分類負債 Consolidated total liabilities 未発分公司負債 Consolidated total liabilities 综合總負債 30 June 2009 30 June 2008 30 June 2009 (Unaudited) (上表表外 (未經書校) (未經春校) (未經春校) (未經春校) (未經春校) (未經春校) (未經	Segment assets	分類資產	49,416,737	419,140,726	84,082,482	84,741,072	133,499,219	133,881,798	
Unallocated corporate assets 未養分公司資産 Consolidated total assets 综合態資産 Liabilities 負債 Segment liabilities 分類負債 (773,729) (686,092) (9,905,440) (10,995,335) (10,679,169) (11,681,427 (7,960,361)) (7,960,361) (7,960,361) (7,960,361) (7,960,361) (7,960,361) (7,960,361) (7,960,361) (7,960,361) (7,960,361) (7,960,361) (10,679,169) (11,681,427 (7,960,361)) (7,960,361)	Interest in associates	聯營公司權益					8,160,780		
Liabilities 負債 Segment liabilities 分類負債 (773,729) (686,092) (9,905,440) (10,995,335) (10,679,169) (11,681,427) (7,806,361) (7,806,194) Unallocated corporate liabilities 未養分公司負債 (10,679,169) (11,681,427) (7,806,361) (7,806,194) Consolidated total liabilities 综合總負債 (10,679,169) (19,517,621	Unallocated corporate assets	未難分公司資產					4,079		
Segment liabilities 分類負債 (773,729) (686,092) (9,905,440) (10,995,335) (10,679,169) (11,681,427) (7,960,361) (7,386,194) (19,517,621)	Consolidated total assets	綜合總資產					141,664,078	141,871,285	
Segment liabilities 分類負債 (773,729) (686,092) (9,905,440) (10,995,335) (10,679,169) (11,681,427) (7,960,361) (7,386,194) (19,517,621)	Liabilities	負債							
Unallocated corporate liabilities 未業分公司負債 (7,860,361) (7,836,194) (19,517,621) (1	Segment liabilities		(773,729)	(686,092)	(9,905,440)	(10,995,335)	(10,679,169)	(11,681,427)	
30 June 2009 30 June 2008 30 June 2008 30 June 2008 30 June 2009 30 June 2008 (Unaudited) (Unaud	Unallocated corporate liabilities	未難分公司負債			., .			(7,836,194)	
(Unaudited) (Ease to Ease Ease Ease Ease Ease Ease Ease Ease	Consolidated total liabilities	綜合總負債					(18,639,530)	(19,517,621)	
(Unaudited) (Ease to Ease Ease Ease Ease Ease Ease Ease Ease			30 June 2009	30 June 2008	30 June 2009	30 June 2008	30 June 2009	 30 June 2008	
工事零九年									
六月三十日 (未經審核) 八月三十日 (未經審核) 八月三日 (未經審核) 八月三日 (未經審核) 八月三日 (本紀 (本紀				, , ,		, ,			
Cher information 其他資料 Segment Depreciation 分類折舊 - - 1,942,223 1,974,954 1,942,223 1,974,954 Unallocated depreciation 未藥分折舊 - - - - 11,071 35,442 Amortisation of prepaid lease payment 預付租賃款項攤銷 - - 1,004,651 1,004,651 1,004,651 1,004,651 1,004,651									
Segment Depreciation 分類折舊 - - 1,942,223 1,974,954 1,942,223 1,974,954 Unallocated depreciation 未離分折舊 - - - - 11,071 35,442 Amortisation of prepaid lease payment 預付租賃款項攤銷 - - 1,004,651 1,004,651 1,004,651 1,004,651 1,004,651									
Unallocated depreciation 未業分折舊 11,071 35,442 2,010,396 Amortisation of prepaid lease payment 預付租賃款項攤銷 1,004,651 1,004,651 1,004,651 1,004,651	Other information	其他資料							
1,953,294 2,010,396 Amortisation of prepaid lease payment 預付租賃款項攤銷 - - 1,004,651 1,004,651 1,004,651 1,004,651	Segment Depreciation	分類折舊	-	-	1,942,223	1,974,954	1,942,223	1,974,954	
Amortisation of prepaid lease payment 預付租賃款項攤銷 1,004,651 1,004,651 1,004,651 1,004,651	Unallocated depreciation	未攤分折舊	-	-	-	-	11,071	35,442	
							1,953,294	2,010,396	
Wavier of other payable 其他應付賬款之豁免 - (2,152,316) - (2,152,316) -	Amortisation of prepaid lease payment		-	-	1,004,651	1,004,651	1,004,651	1,004,651	
	Wavier of other payable	其他應付賬款之豁免	-	-	(2,152,316)	-	(2,152,316)	-	

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

4. SEGMENTS INFORMATION (Continued)

GEOGRAPHICAL SEGMENTS

The Group's two divisions operate in two principal geographical areas – Hong Kong and the People's Republic of China (the "PRC") excluding Hong Kong, Macau and Taiwan.

The following table provides an analysis of the Group's revenue by geographical markets:

4. 分類資料(續)

地區分類

本集團之兩個業務經營於兩個主要地 區區域一香港及中國(「中國」)(香港、澳門及台灣除外)。

下表呈列本集團按地區市場分類之收益:

	•	Hong Kong 香港		PRC 中國		Total 總額	
	30 June 2009	30 June 2008	30 June 2009	30 June 2008	30 June 2009	30 June 2008	
	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	(Unaudited)	
	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年	二零零九年	二零零八年	
	六月三十日	六月三十日	六月三十日	六月三十日	六月三十日	六月三十日	
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	
Revenue from external customers 外來客戶收益	682,360	611,372	7,026,664	6,379,301	7,709,024	6,990,673	

The following is an analysis of the carrying amounts of segment assets, and additions to property, plant and equipment, analysed by the geographical area in which the assets are located:

以資產所在、分析分類資產面值和添 置物業、廠房和設備之地區區域呈列 如下:

	30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2008 (Audited) 二零零八年 十二月三十日 (經審核)
Assets located in - PRC - Hong Kong - Table	84,076,725 49,426,573	84,184,286 49,702,191
Interests in associates 聯營公司權益	133,503,298 8,160,780	133,886,477 7,984,808
	141,664,078	141,871,285
Capital expenditure 資本開支 - PRC - 中國 - Hong Kong - 香港	_ 20,000	58,769 9,246,667
	20,000	9,305,436

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

5. OTHER INCOME

5. 其他收入

		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2008 (Unaudited) 二零零八年 六月三十日 (未經審核)
Income from granting the management right of the Group's hotel (note (i), (ii), (iii) and (iv)) Bank interest income Waiver of other payable Others	將本集團酒店管理權授予 管理代理所產生之收入 (附註(i)、(ii)、(iii)及(iv)) 銀行利息收入 其他應付賬款之豁免 其他	2,332,205 108,844 2,152,316 31,174	1,967,250 111,924 - 1,200
		4,624,539	2,080,374

Notes:

- (i) On 30 June 2004, Yan Hei Limited ("Yan Hei"), a wholly owned subsidiary of the Company, entered into a management contract with an independent third party, 福建陽光集團有限公司 (Fujian Sunshine Group Limited) ("Sunshine Group") in relation to the appointment of the Sunshine Group to manage the daily operations of Xiamen South East Asia Hotel (the "Hotel"), a hotel owned by Xiamen South East Asia Company Limited ("Xiamen Plaza"), a wholly-owned subsidiary of Yan Hei, for a period of ten years.
- (ii) On 4 March 2008, Yan Hei and Xiamen Plaza entered into an agreement with Sunshine Group and 廈門敦睦酒店管理有限公司 (Xiamen Friendship International Co., Ltd) ("Friendship International"). Pursuant to the agreement, Sunshine Group agreed to transfer the management right of the Hotel to Friendship International.
- (iii) On 4 March 2008, Xiamen Plaza entered into a management contract ("Management Contract") with Friendship International in relation to the appointment of Friendship International to manage the daily operations of the Hotel for a period of five years. Friendship International has paid RMB5 million as security deposit to Xiamen Plaza, which is refundable upon expiry of the Management Contract.
- (iv) The Hotel remains the property of the Group at all time under the Management Contract. Xiamen Plaza is entitled to receive income from Friendship International which is calculated in accordance with the terms of the Management Contract.

附註:

- (i) 本公司全資附屬公司仁禧有限公司 (「仁禧」)與獨立第三方福建陽光集 團有限公司(「陽光集團」)於二零團 四年六月三十日就委任陽光集團管 理廈門東南亞大酒店(「酒店」), 酒店乃由仁禧有限公司全資附屬公司廈門東南亞大酒店有限公司(「東 酒」)擁有之酒店日常營運訂立管理 合同(「管理合同」),為期十年。
- (ii) 於二零零八年三月四日,仁禧及東 酒與陽光集團及廈門敦睦酒店管理 有限公司(「敦睦」)訂立一項協議, 據此,陽光集團轉移酒店承包管理 權予敦睦。
- (iii) 於二零零八年三月四日,東酒與敦 睦訂立有關委聘敦睦作為集團之酒 店日常營運管理合同為期五年。敦 睦 已 向 本 公 司 支 付 人 民 幣 5,000,000元作為保證按金,並可於 管理合同到期後退還。
- (iv) 根據管理合同,酒店保持為本集團 物業。仁禧有權自敦睦收取一筆按 管理合同條款計算之費用。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

6. OTHER GAINS

6. 其他收益

	30 June 2009	30 June 2008
	(Unaudited)	(Unaudited)
	二零零九年	二零零八年
	六月三十日	六月三十日
	(未經審核)	(未經審核)
Net foreign exchange gains 外幣匯率收益淨額	23,240	617,353

7. PROFIT/(LOSS) BEFORE TAX 7. 除税前溢利/(虧損)

		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2008 (Unaudited) 二零零八年 六月三十日 (未經審核)
	期間溢利/(虧損) 已扣除/(計入):		
investment properties Less: Direct operating expenses that generated rental income	資物業 租金收入總額 :期間因 租金收入而產生之 直接經營成本	(682,360)	(611,372)
during the period	直接經宮成本	59,907	45,837
Depreciation of other property, 其	店物業之折舊 他物業、廠房和 設備之折舊	(622,453) 1,321,586 631,708	(565,535) 1,321,586 688,810
Amortisation of prepaid lease payment 預	付租賃款項攤銷	1,953,294	2,010,396
Total depreciation and amortisation 總	折舊和攤銷	2,957,945	3,015,047
(including directors' remunerations) Retirement benefit scheme contributions 退	金和其他福利 (包括董事酬金) 休計劃供款 工成本	3,178,122 14,100 3,192,222	2,633,989 14,100 2,648,089

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

8. TAXATION

8. 税項

		30 June 2009	30 June 2008
		(Unaudited)	(Unaudited)
		二零零九年	二零零八年
		六月三十日	六月三十日
		(未經審核)	(未經審核)
Deferred tax	遞延税項	(134,168)	286,781

No provision for Hong Kong profits tax has been made in the consolidated financial statements as the Company and its Hong Kong subsidiaries did not have any assessable profits for the period (30 June 2008: Nil).

The provision for PRC Enterprise Income Tax is calculated at 22% (30 June 2008: 18%) on the assessable profit of the Group's PRC subsidiary as determined in accordance with the relevant income tax rules and regulations in the PRC. No provision for PRC Enterprise Income Tax has been made in the consolidated financial statements as the relevant PRC subsidiary has sufficient tax losses brought forward to offset against the assessable profit for the period under review.

由於本公司及其香港附屬公司並無估計應課税溢利。故並無於財務報表內就香港利得税計提撥備(二零零八年六月三十日:無)。

其中國附屬公司的企業所得稅撥備是根據中國相關之所得稅法則及稅率22%(二零零八年六月三十日:18%)而釐定。由於本集團於中國有關之附屬公司估計承前稅務虧損抵銷估期內計應課稅溢利,因此本集團並無就中國企業所得稅作出撥備。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

9. PROFIT/(LOSS) PER SHARE

The calculation of basic profit/(loss) per share attributable to the equity holders of the Company is based on the unaudited consolidated profit attributable to the equity holders of the Company of approximately HK\$0.68 million (30 June 2008: loss HK\$1.83 million) and the weighted average number of 532,780,000 (30 June 2008: 532,780,000) ordinary shares in issue during the period.

The calculation of the diluted earnings per share attributable to the ordinary equity holders of the Company for the period ended 30 June 2009 is based on the following data:

9. 每股溢利/(虧損)

本公司權益持有人應佔之每股基本溢利/(虧損)乃根據回顧期內之本公司權益持有人應佔溢利約68萬港元(二零零八年六月三十日:虧損183萬港元)及已發行普通股之加權平均數532,780,000股(二零零八年六月三十日:532,780,000股)普通股計算。

截至二零零九年六月三十日每股攤薄 盈利之計算乃根據本公司權益持有人 應佔溢利如下數據:

30 June 2009

		(Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)
Earnings	盈利	
Earnings for the purpose of basic earnings per share (profit for the period attributable to equity holders of the Company) Effect of dilutive potential ordinary shares	盈利計算以每股基本盈利 (本年度本公司權益 持有人應佔溢利) 普通股潛在攤薄之影響	680,273
Earnings for the purpose of diluted earnings per share	盈利計算每股攤薄盈利	680,273
		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)
Number of shares	股票數目	
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of basic earnings per share Effect of dilutive potential ordinary shares: Share options issued by the Company	普通股加權平均數 計算每股盈利 本公司已發行之購股權 對普通股可能攤薄 之影響	532,780,000 923,614
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of diluted earnings per share	普通股加權平均數計算 每股盈利攤薄	533,703,614

Diluted loss per share for the period ended 30 June 2008 have not been disclosed, as the share options outstanding during these periods had an anti-dilutive effect on the basic loss per share for these periods.

截至二零零八年六月三十日止期間未 行使的購股權對每股攤薄虧損具反攤 薄效果,因此並無呈列該等期間之每 股攤薄虧損。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

10. INTERIM DIVIDEND

10. 中期股息

The Board has resolved not to recommend the payment of an interim dividend for the Period (30 June 2008: Nil).

董事會議決不派發本期之中期股息 (二零零八年六月三十日:無)。

11. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT 11. 物業、廠房和設備

		Hotel properties (Unaudited)	Furniture and fixtures (Unaudited)	Leasehold improvements (Unaudited) 租賃	Plant, machinery and equipment (Unaudited) 廠房、機器	Total (Unaudited)
		酒店物業 (未經審核)	傢俬及裝置 (未經審核)	物業裝修 (未經審核)	及設備 (未經審核)	總額 (未經審核)
At cost	成本					
As at 1 January 2008	於二零零八年一月一日	93,000,000	6,337,499	12,694,086	4,223,203	116,254,788
Additions	添置	_	58,769	_	25,180	83,949
Disposals	出售	_	(3,202,410)	(7,146,467)	(55,658)	(10,404,535)
Exchange difference	匯兑差額	_	344,651	675,796	242,024	1,262,471
As at 31 December 2008	於二零零八年十二月三十日					
and 1 January 2009	及二零零九年一月一日	93,000,000	3,538,509	6,223,415	4,434,749	107,196,673
Additions	添置	_	20,000	-	-	20,000
Exchange different	匯兑差額	-	5,195	9,004	6,246	20,445
As at 30 June 2009	於二零零九年六月三十日	93,000,000	3,563,704	6,232,419	4,440,995	107,237,118
Accumulated depreciation	累積折舊					
As at 1 January 2008	於二零零八年一月一日	45,643,172	6,296,751	8,824,606	3,985,706	64,750,235
Charge for the year	本年度折舊	2,643,172	29,020	1,258,810	62,707	3,993,709
Elimated on disposals	出售時對銷		(3,200,596)	(7,146,467)	(52,902)	(10,399,965)
Exchange difference	匯	-	341,930	460,175	233,626	1,035,731
As at 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日					
and 1 January 2009	及二零零九年一月一日	48,286,344	3,467,105	3,397,124	4,229,137	59,379,710
Charge for the period	本期間折舊	1,321,586	16,046	593,323	22,339	1,953,294
Exchange difference	匯 兑差額	-	5,082	4,555	6,076	15,713
As at 30 June 2009	於二零零九年六月三十日	49,607,930	3,488,233	3,995,002	4,257,552	61,348,717
Net book value	版面淨值	42 202 070	75 474	2 227 447	102.442	AF 000 404
As at 30 June 2009	於二零零九年六月三十日	43,392,070	75,471	2,237,417	183,443	45,888,401
As at 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日	44,713,656	71,404	2,826,291	205,612	47,816,963

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

12. PREPAID LEASE PAYMENT

12. 預付租賃款項

本集團	
按成本	
於二零零八年一月一日、二零零八年	
十二月三十一日及二零零九年	
六月三十日	86,000,000
累計攤銷及減值虧損	
於二零零八年一月一日	50,000,000
本年度之攤銷	2,009,302
於二零零八年十二月三十一日	52,009,302
本期之攤銷	1,004,651
於二零零九年六月三十日	53,013,953
賬面淨值 賬面淨值	
於二零零九年六月三十日	32,986,047
於二零零八年十二月三十一日	33,990,698
	按成本 於二零零八年一月一日、二零零八年 十二月三十一日及二零零九年 六月三十日 累計攤銷及減值虧損 於二零零八年一月一日 本年度之攤銷 於二零零八年十二月三十一日 本期之攤銷 於二零零九年六月三十日 賬面淨值 於二零零九年六月三十日

未佳園

Notes:

0----

- (a) Pursuant to the terms of a joint venture agreement signed between the Xiamen Railway Department Company Limited ("Railway Department") and Yan Hei, both parties have agreed to establish a co-operative joint venture enterprise known as Xiamen Plaza, an indirect wholly owned subsidiary of the Company to operate and manage the Hotel. The land use rights of the Hotel have been granted to the joint venture partner and Xiamen Plaza is vested with the land use rights of the Hotel throughout the operation period of Xiamen Plaza.
- (b) The Group's prepaid lease payment is a leasehold land situated in the PRC and held under medium-term lease.

附註:

- (a) 根據廈門鐵路開發公司(「鐵路局」) 與本公司附屬公司仁禧簽定一項合 資協議之條款,雙方同意成立合作 合營企業:廈門東南亞大酒店有限 公司(「東酒」,本公司之間接至同 附屬公司),負責營運及管理廈門 東南亞大酒店(「酒店」)。酒店上地 使用權已授予合資夥伴,而東酒經 營期間酒店之土地使用權屬東酒所 有。
- (b) 位於中國之本集團預付土地租賃款 項乃按中期租約持有。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

13. INVESTMENT PROPERTIES

13. 投資物業

At 31 December 2007	於二零零七年十二月三十一日	
and 1 January 2008	及二零零八年一月一日	16,600,000
Additions	添置	9,221,487
Disposals	出售	(5,281,845)
Net decrease in fair value	淨公平值減少	(1,629,642)

公平值

At 31 December 2008 and 30 June 2009

FAIR VALUE

於二零零八年十二月三十一日 及二零零九年六月三十日

18,910,000

The fair value of the Group's investment properties at 31 December 2008 and 2007 have been arrived at on the basis of a valuation carried out on that date by Norton Appraisals Limited. Norton Appraisals Limited has appropriate qualifications and recent experiences in the valuation of similar properties in the relevant locations. The valuation, which conforms to The HKIS Valuation Standards, was arrived on the open market value basis.

At 30 June 2009, the directors estimated the carrying amounts of the investment properties do not differ significantly from that which would be determined using fair values on 31 December 2008. Consequently, no fair value gains or loss have been recognised in the current period.

All of the Group's property interests held under operating leases to earn rentals are measured using the fair value model and are classified and accounted for as investment properties.

The carrying amount of investment properties shown above comprises:

普敦國際評估有限公司已按其於二零 零八年十二月三十一日及二零零七年 十二月三十一日之投資物業公平值進 行估值。普敦國際評估有限公司擁有 合適資格及最近亦有評估相關地點之 同類物業之經驗。該估值乃遵守香港 測量師學會所頒布的物業估值準則, 並按公開市值為基準進行重估。

於二零零九年六月三十日,董事估計 投資物業之賬面值與於二零零八年 十二月三十一日之公平值釐定之賬面 值並無出現重大差異。因此,在本期 間並無確認任何公平值損益。

根據營運租賃持有以賺取租金之本集 團所有物業權益乃採用公平值模式計 量,並分類及入賬列作投資物業。

上述投資物業之賬面值包括:

		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2008 (Audited) 二零零八年 十二月三十日 (經審核)
Land in Hong Kong: Long lease Medium-term lease	位於香港	4,030,000	4,030,000
	長期租約	14,880,000	14,880,000
	中期租約	18,910,000	18,910,000

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

14. INVENTORIES

14. 存貨

30 Ju	e 31 December
20	9 2008
(Unaudit	(Audited)
二零零力	工零零八年
六月三十	十二月三十一日
(未經 審	(經審核)
Raw material and consumables 原材料及易損耗品 148,6	0 105,517

15. TRADE AND OTHER RECEIVABLES 15. 貿易及其他應收賬款

		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2008 (Audited) 二零零八年 十二月三十一日 (經審核)
Trade receivables	應收貿易賬款	2,044,606	2,226,667
Less: Allowance for doubtful debts	減:呆賬撥備	(1,025,453)	(1,025,453)
		1,019,153	1,201,214
Other receivables, utility deposits	其他應收款項、 公用設施按金		
and prepayments	及預付款項	16,648,749	13,718,451
Less: Allowance for doubtful debts	減:呆賬撥備	(11,755,738)	(11,755,738)
		4,893,011	1,962,713
Total trade and other receivables	貿易及其他 應收賬款總額	5,912,164	3,163,927

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

15. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

An aged analysis of trade receivables net of allowance for doubtful debts at the balance sheet date is as follows:

15. 貿易及其他應收賬款 (續)

已扣除壞賬減值之應收貿易賬款之賬 齡分析如下:

		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2008 (Audited) 二零零八年 十二月三十一日 (經審核)
Current to six months Over six months and	即期至六個月六個月以上	996,583	1,198,478
within one year Over one year	但一年內 超過一年	20,412 2,158	2,736
		1,019,153	1,201,214

The various Group companies have different credit policies, depending on the requirements of their markets and the businesses which they operate. Aged analyses of debtors are prepared and closely monitored in order to manage credit risk associated with receivables.

集團旗下公司各有不同的信貸政策, 視乎其營業市場及業務的要求而定。 編制應收賬款的賬齡分析並加以密切 監察的目的,乃為管理與應收賬款有 關的信貸風險。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

16. TRADE AND OTHER PAYABLES

16. 貿易及其他應付賬款

		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	31 December 2008 (Audited) 二零零八年 十二月三十一日 (經審核)
Trade payables Other payables	貿易應付賬款 其他應付賬款	1,061,994 9,617,175	648,483 11,042,944
		10,679,169	11,691,427
Less: Other payables classified as non-current liabilities	減:其他應付賬款 歸類為非 流動負債 之部份	(5,661,232)	(5,652,911)
Total trade and other payables	貿易及其他 應付賬款總額	5,017,937	6,038,516

An aged analysis of trade payables at the balance sheet date is as follows:

應付貿易賬款於結算日之賬齡分析如下:

		00 1	04 Danamahan
		30 June	31 December
		2009	2008
		(Unaudited)	(Audited)
		二零零九年	二零零八年
		六月三十日	十二月三十一日
		(未經審核)	(經審核)
Current to six months	即期至六個月	1,043,649	630,865
Over six months and	六個月以上但		
within one year	一年以內	1,326	8,542
Over one year	超過一年	17,019	9,076
<u> </u>		1,061,994	648,483

The average credit period is 45 days.

平均信貸期為四十五日。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

17. SHARE CAPITAL

17. 股本

		30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年六月三十日 (未經審核)		(Aud 二零零八年十	mber 2008 dited) -二月三十一日 審核)
		Number Number of shares HK\$ of shares 股份數目 港元 股份數目		HK\$ 港元	
Authorised: Ordinary shares of HK\$0.125 each	法定股本: 每股面值0.125港元 之普通股	3,040,000,000	380,000,000	3,040,000,000	380,000,000
Issued and fully paid: At beginning and at end of period/year	已發行及繳足股本 : 於期初期末/ 年初/年底	532,780,000	66,597,500	532,780,000	66,597,500

18. SHARE-BASED PAYMENTS TRANSACTIONS

(A) EMPLOYEE SHARE-BASED COMPENSATION BENEFITS

The employee share-based compensation benefits represent the fair value of employee services estimated to be received in exchange for the grant of the relevant options over the relevant vesting periods, the total of which is based on the fair value of the options at grant date. The amount for each period is determined by spreading the fair value of the options over the relevant vesting periods and is recognised as staff costs with a corresponding increase in the employee share-based compensation reserve.

18. 以股份為基礎之交易

(A) 以股份為基準之僱員薪 酬福利

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

18. SHARE-BASED PAYMENTS TRANSACTIONS (Continued)

(B) SHARE OPTIONS (Continued)

Purpose of the Share Options Scheme

The purpose of the Share Options Scheme is to provide participants of the same with the opportunity to acquire proprietary interests in the Company and to encourage them to work towards enhancing the value of the Company and its shares for the benefit of the Company and its shareholders as a whole.

Eligible participants of the Share Options Scheme

The following categories are eligible participants of the share options scheme (i) any executive, non-executive or independent non-executive director of any member of the Group or an entity in which the Group holds an interest ("Affiliate"); (ii) any employee or officer (whether full time or part time) ("Employee") of the Group or an Affiliate; (iii) any shareholder of any member of the Group or an Affiliate who has, in the opinion of the Board, contributed or may contribute to the development and growth of the Group; (iv) any customer, supplier, agent, partner, consultant or adviser of or contractor to any member of the Group or an Affiliate; or (v) the trustee of any trust the beneficiary of which or any discretionary trust the discretionary objects of which include any director, Employee, customer, supplier, agent, partner, consultant or adviser of or contractor to any member of the Group or an Affiliate; or (vi) a company beneficially owned by any director, Employee, consultant, customer, supplier, agent, partner or adviser of or contractor any member of the Group or an Affiliate.

18. 以股份為基礎之交易 (續)

(B) 購股權計劃(續)

購股權計劃之目的

本計劃之目的,乃向計劃參與 者提供於本公司購買專有權益 之機會,鼓勵彼等致力提高本 公司及其股份之價值,為本公 司及其股東爭取整體利益。

購股權計劃之合資格參與者

以下之分類為購股權計劃之合 資格參與者(i)本集團任何成員公 司或本集團持有權益之實體 (「聯屬公司」)之執行董事、非 執行董事或獨立非執行董事; (ii)本集團或聯屬公司之僱員或 行政人員(不論全職或兼職) (「僱員」); (iii)董事會認為本集 **国發展或增長帶來貢獻之本集** 團任何成員公司或聯屬公司之 股東;(iv)本集團任何成員公司 或聯屬公司之客戶、供應商、 代理、夥伴、顧問或諮詢人或 承辦商;或(v)信託之信託人或 酌情信託之信託對象,包括本 集團任何成員公司或聯屬公司 之任何董事、僱員、客戶、供 應商、代理、夥伴、顧問或諮 詢人或承辦商;或(vi)本集團任 何成員公司或聯屬公司之董 事、僱員、顧問、客戶、供應 商、代理、夥伴或諮詢人或承 辦商所實益擁有之公司。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

18. SHARE-BASED PAYMENTS TRANSACTIONS (Continued)

(B) SHARE OPTIONS (Continued)

Total number of securities issuable

The maximum number of shares which may be granted under the Share Options Scheme and any other schemes involving the issue or grant of options or similar rights over shares or other securities by the Company shall not, in aggregate, exceed 10% of shares in issue as at the date of approval of the Share options scheme.

Maximum entitlement of each participant

Unless approved by the shareholders, no option may be granted to any eligible participants which if exercised in full would result in the total number of shares issued and to be issued upon exercise of the options already granted or to be granted to such eligible participant under the Share Options Scheme (including exercised, cancelled and outstanding options) in the 12-month period up to and including the date of such new grant exceeding 1% of the issued share capital of the Company as at the date of such new grant.

Period to take up share options and minimum period to hold before exercise

There is no minimum period within which the shares option must be taken up or for which a share option must be held before it can be exercised.

Amount payable to take up share options and time to accept offer

An offer for the granting of share options under the Share Options Scheme shall be accepted within 28 days from the offer date and by way of payment of a consideration of HK\$1.

18. 以股份為基礎之交易 (續)

(B) 購股權計劃(續)

可發行證券之總數

購股權計劃及其他計劃批授之股份總數(包括本公司發行或批授購股權或股份或其他證券之類似權利),最高合共不得超過購股權計劃批准日期已發行股份之10%。於本年報日期,購股權計劃項下並無授出任何購股權。

各參與人之最高配額

除股東批准者外,向任何合資格參與者批授購股權後之已報養不數行使後之已權職股權獲悉數,以及根據購股權股份總數,以及根據購及未行使後期受益,於截至新批授日期(包括已行使、註銷及未行之股權)獲行使後將予發行之股份總數,於截至新批授日期間不得超過本公司於新批授日期已發行股本之1%。

認購購股權之期間及行使前 最短持有期間

購股權並無必須認購或必須於 行使前持有之最短期間之規 定。

認購購股權之應付款項及接納建議之時間

根據購股權計劃批授購股權之 建議,須自建議日期起計二十 八日內以支付代價1港元之方式 接納。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

18. SHARE-BASED PAYMENTS TRANSACTIONS (Continued)

(B) SHARE OPTIONS (Continued)

Maximum period for exercising on option
An option may be exercised in accordance with the terms of the Share options scheme at any time during a period to be determined and notified by the Directors to each participant, which period may commence on the date on which the offer for the grant of options is made but shall end in any event not more than 10 years from the date of grant of the option.

Exercise price

The exercise price shall be a price determined by the Directors and shall not be less than the highest of:

- the closing price of a share as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet on the date of grant of the relevant option, which must be a business day;
- (ii) an amount equivalent to the average closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet for the five business days immediately preceding the date of grant of the relevant option; and
- (iii) the nominal value of a share.

Life of the Share Options Scheme

The Share Options Scheme shall be valid and effective for a period of two years commencing on the date of adoption of the Share Options Scheme.

18. 以股份為基礎之交易 (續)

(B) 購股權計劃(續)

行使購股權之最長期間 購股權可根據購股權計劃條款 董事會將釐訂及知會各承授 人之期間內隨時行使,該期間 可於購股權批授建議日期開 始,惟於任何情況下不得遲於 購股權批授日期起計十年後結 束。

行使價

行使價乃董事會將會釐訂之價 格,惟不得少於下列三者之最 高者:

- (i) 於有關購股權批授日,聯 交所日報表所報之股份收 市價(當日必須為營業 日):
- (ii) 緊接有關購股權批授日前 五個營業日,聯交所日報 表所報股份平均收市價之 同等金額:及
- (iii) 股份面值。

購股權計劃之有效期 購股權計劃於其採納日期起計 兩年內有效及生效。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

18. SHARE-BASED PAYMENTS TRANSACTIONS (Continued)

(B) SHARE OPTIONS (Continued)

The following tables disclose the movement of the Company's share options held by directors and employees for the six month ended 30 June 2009 and 2008:

18. 以股份為基礎之交易 (續)

(B) 購股權計劃(續)

於截至二零零九年六月三十日止 及二零零八年六月三十日止六個 月期間授予董事及員工之購股權 之價值及經調整價值如下:

		Outstanding at 1/1/2008 and 1/1/2009 (Unaudited) 於二零零八年 一月一日 及二零零九年 一月一日 尚未存金(上海南)	Granted during period (Unaudited)	Exercise during period (Unaudited)	Forfeited during period (Unaudited)	Expired during period (Unaudited)	Outstanding at 30/6/2008 and 30/6/2009 (Unaudited) 於二零零八年 六月三十日 及二零零九年 六月三十日
No. of share options	認股權數量	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核) ————————————————————————————————————	(未經審核) ————————————————————————————————————	(未經審核)	(未經審核) 1,460,000
Exercise price	行使價	HK\$0.184	-	-	-	-	HK\$0.184

Notes

The exercise in full of the outstanding vested options would, under the preesent capital structure of the Company, result in the issue of additional 1,460,000 ordinary shares (2008: 1,460,000 ordinary shares).

附註:

賦予未行使的所有批出購股權將構成現時資本性結構,該等購股權會構成增加發行1,460,000普通股(二零零八年:1,460,000普通股)。

19. RELATED PARTY TRANSACTIONS

During the year, the Group entered into the following transactions with related parties:

19. 重大關連人士之交易

除該等財務報表所披露者外,於本年 度,本集團已訂立下列重大關連人士 之交易:

Related parties 關連人士	Nature of transactions 交易種類	Note 附註	30 June 2009 (Unaudited) 二零零九年 六月三十日 (未經審核)	30 June 2008 (Unaudited) 二零零八年 六月三十日 (未經審核)
Fellow subsidiaries 同系附屬公司	Office 辦公室	(i)	271,440	240,120
1.3 N 111 (24) (A 1.1)	Directors' quarters rental 董事宿舍租金	(i)	-	192,000
	Building management fee 樓宇管理費	(i)	52,409	51,608

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

19. RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

Notes:

(i) Rentals

Office, Directors' and staff quarters rental, and building management fee paid to fellow subsidiaries are based on rates mutually agreed between the parties involved.

EXTENSION OF OPERATING PERIOD OF XIAMEN PLAZA

Pursuant to an agreement entered into by Yan Hei and Railway Department on 1 October 1985 for cooperation on the construction and operation of Xiamen Plaza and as supplemented and amended on 18 December 1987 and 21 January 1992 (the "CJV Agreement"), the operating period for Xiamen Plaza will end on 11 December 2015. On 6 June 2005 and 20 July 2005, the Company announced that Yan Hei entered into an extension agreement with Railway Department and Fujian Enterprises (Holdings) Company Limited ("Fujian Enterprises") (as a guarantor) on 9 May 2005 ("Extension Agreement"). Under the agreement the operation period of Xiamen Plaza will be extended for an additional 10 years up to 31 December 2025 and a change in the terms of the CJV Agreement in respect of the annual amounts to be distributed by Yan Hei to Railway Department. Pursuant to the terms of the Extension Agreement, Yan Hei has agreed to pay annual distributions to Railway Department during the operating period of Xiamen Plaza up to year 2025 as set out below:

2005 to 2006: US\$70,000 per year

2007 to 2011: US\$100,000 per year

2012 to 2025: US\$200,000 per year

19. 重大關連人士之交易 (續)

附註:

(i) 租金

本集團向本公司之同系附屬公司支 付之租賃寫字樓、董事及員工宿舍 租金及大廈管理費乃以雙方同意下 釐定。

延長東酒之經營期

根據仁禧與鐵路局於一九八五年十月 一日訂立以合作興建及經營該酒店之 正式及具法律約束力之協議(其後曾 於一九八七年十二月十八日及一九九 二年一月二十一日補充及修訂)(「合 作協議1),東酒之經營期將於二零一 五年十二月十一日終止。於二零零五 年六月六日及二零零五年七月二十 日,本公司宣佈,仁禧與鐵路局及華 閩(集團)有限公司(「華閩集團」)(作 擔保人)已於二零零五年五月九日訂 立延長協議(「延長協議」)。根據延長 協議,酒店合營企業之經營期額外延 長十年至二零二五年十二月三十一 日,並更改有關每年由仁禧分派予鐵 路局之數額之合作協議條款。根據延 長協議條款,仁禧已同意於東酒經營 期間直至二零二五年支付予鐵路局, 其數額列載如下:

- 二零零五年至二零零六年: 每年70.000美元
- 二零零七年至二零一一年: 每年100.000美元
- 二零一二年至二零二五年: 每年200.000美元

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

19. RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

EXTENSION OF OPERATING PERIOD OF XIAMEN PLAZA (Continued)

At the balance sheet date, the Group had commitments for future minimum lease payments under the above agreement which fall due as follows:

19. 重大關連人士之交易 (續)

延長東酒之經營期(續)

結算日,本集團經營租約之未來須付 最低租金總額如下:

Group 本集團

		- 11	一	
		30 June 2009	30 June 2008	
		(Unaudited)	(Unaudited)	
		二零零九年	二零零八年	
		六月三十日	六月三十日	
		(未經審核)	(未經審核)	
Within one year	一年內	775,200	780,490	
In the second to fifth years inclusive	兩年至五年內	4,651,200	3,902,450	
Over five years	超過五年	18,217,200	20,292,740	
		23,643,600	24,975,680	

In addition, Fujian Enterprises irrevocably undertakes to Railway Department that it will guarantee performance by Yan Hei Limited of its obligations under the CJV Agreement (as amended and extended).

Railway Department is the joint venture partner of Xiamen Plaza and is beneficially owned by the State Railway Department. To the best of the Directors' knowledge, information and belief, having made all reasonable enquiries, Railway Department is considered as an independent third party as despite being a joint venture partner, it has no effective interest in the operations of Xiamen Plaza.

Fujian Enterprises is a trading conglomerate incorporated in Hong Kong with limited liability and under administration of Fujian Provincial Stateowned Asset Administration Commission of the PRC. Both Fujian Enterprises and the Company are ultimately owned by Fujian provincial government of the PRC. There are no common directors among Fujian Enterprises and any member of the Group.

此外,華閩集團向鐵路局作出不可撤 回承諾,承諾其將保證仁禧履行其根 據合作協議(經修訂及延長)之責任。

鐵路局為東酒之合營企業伙伴,其實 益擁有人為國家鐵道部。據董事於作 出一切合理查詢後所知、得悉及相 信,儘管鐵路局為合營企業之合作伙 伴,惟其於經營東酒中並無實際權 益,故視為獨立第三方。

華閩集團乃一家於香港註冊成立之企業集團式貿易有限公司,由中國福建省國有資產管理委員會管理。華閩集團及本公司均由中國福建省政府最終擁有。華閩集團與本集團任何成員公司並無任何共同董事。

簡明綜合財務報表附註

For the period from 1 January 2009 to 30 June 2009 (in HK Dollars) 自二零零九年一月一日至二零零九年六月三十日止期間(以港元列示)

19. RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

COMPENSATION OF KEY MANAGEMENT PERSONNEL

The remuneration of Directors and other members of key management during the year/period was as follows:

19. 重大關連人士之交易 (續)

主要管理人員之補償

在本年度期間,董事及其他主要人員 之酬金如下:

		30 June 2009	30 June 2008
		(Unaudited)	(Unaudited)
		二零零九年	二零零八年
		六月三十日	六月三十日
		(未經審核)	(未經審核)
Short-term employee benefits	短期福利	900,000	900,000

The remuneration of Directors and key executives is determined by the remuneration committee having regard to the performance of individuals and market trends.

薪酬委員會參照個人表現和市場導向 以決定董事及主要行政人員之酬金。

20. APPROVAL OF THE INTERIM FINANCIAL REPORT

These condensed interim financial statements were approved and authorised for issue by the Directors on 18 September 2009.

20. 批准中期財務報告

簡明中期財務報表於二零零九年九月 十八日獲董事會批准及授權刊發。

